

## Produktbeskrivning

Planlyft Mod 600 IVA utrustad med Lyftband är avsedd för lyft och överflyttning av patient i plant liggande läge där det ställs extra höga krav på lyftsituationen. Lyftbanden placeras på ett skonsamt sätt under patienten utan behov att vända eller rulla patienten. Planlyften kan även utrustas med Lyftduk av plastad väv.

Planlyft Mod 600 IVA finns i två utföranden med olika

bredd: Standard (70 cm) och Bred (80 cm).

Planlyft Mod 600 IVA kan användas tillsammans med ett flertal av Likos lyftar såsom de stationära lyftarna Likorall, Multirall, Liko MasterLift samt de mobila lyftarna Viking L, Viking XL och Golvo.

*I dokumentet kallas den som blir lyft för patient och den som hjälper till för medhjälpare.*

**△** är en varningstriangel för moment där särskild aktsamhet bör iakttas.

### **VIKTIGT!**

Läs bruksanvisning för både patientlyft och lyfttillbehör före användning. Lyft och förflyttning av en person medför alltid en viss risk. Det är viktigt att helt och fullt förstå innehållet i bruksanvisningen, och endast den personal som är informerad bör använda utrustningen. Kontakta Liko/Hill-Rom vid oklarheter eller om frågor uppstår.

# Innehållsförteckning

Säkerhetsföreskrifter .....	2
Definitioner .....	3
Maxlast .....	3
Rekommenderade lyfttillbehör.....	3
Montering.....	5
Lyft med Lyftband .....	6
Lyft med Lyftduk .....	8
Justera tyngdpunkt vid lyft med Lyftband/Lyftduk.....	9
Tillsyn och underhåll.....	10

## **△OBS!**

Denna bruksanvisning innehåller viktig information för användare av produkten. Alla som använder produkten skall studera och fullt förstå innehållet i bruksanvisningen. Tänk på att förvara bruksanvisningen så att den alltid är tillgänglig för användare av produkten.

## Säkerhetsföreskrifter

### **△Att tänka på:**

- Kontrollera att lyfttillbehöret är ordentligt fastsatt i lyften.
- Läs bruksanvisningen för lyft och lyfttillbehör.
- Se till att personal som använder lyften är informerad om hur den ska handhas.
- Vi rekommenderar att minst två personer hjälps åt vid lyft med Planlyft Mod 600 IVA.
- Före lyft, planera lyftmomentet så att det sker så tryggt och smidigt som möjligt.
- Se till att hjulen på säng, brits etc. är låsta under arbetsmomenten, mobillyftens hjul ska däremot vara olåsta vid användning med planlyft.
- Innan patienten lyfts från underlaget, men när banden är ordentligt sträckta, är det viktigt att kontrollera att lyftbanden är korrekt kopplade på planlyften.
- Eftersom Planlyft Mod 600 IVA har självlåsandande infästning av lyftbanden, måste patienten efter avslutat lyft vila helt på fast underlag innan lyftbanden lossas.

**△Lämna aldrig en patient utan tillsyn i en lyftsituation.**

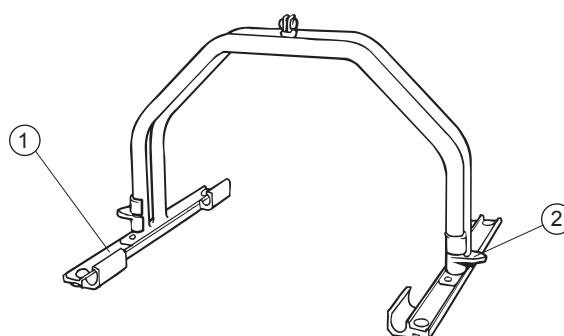


Planlyft Mod 600 IVA uppfyller erforderliga krav enligt Medicintekniska direktivet för Klass I produkter (MDD 93/42/EEC). Planlyft Mod 600 IVA uppfyller kraven enligt EN ISO 10535:2006.

**△ Planlyften får under inga omständigheter modifieras! Vid frågor kontakta Liko/Hill-Rom.**

**Maxlast: 250 kg.**

## Definitioner



1. Lyftskena
2. Säkerhetsspärr

Liko Planlyft Mod 600 IVA finns i två utföranden.

### Liko Planlyft Mod 600 IVA, standard

Bredd 70 cm.

Max 250 kg

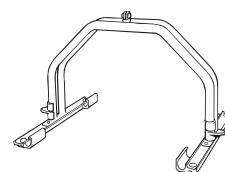
art .nr. 3156065

### Liko Planlyft Mod 600 IVA, bred

Bredd 80 cm.

Max 250 kg

art. nr. 3156065B



För komplett lyftenhet krävs komplettering med lyfttillbehören: Låsskenor, Lyftband alternativt Lyftduk.  
*Se rekommenderade lyfttillbehör sid. 3-4.*

## Maxlast

Olika tillåtna maxlaster kan förekomma för olika produkter i en sammansatt lyftenhet beroende på, Planlyft Mod 600 IVA's utförande och de lyfttillbehör som används. För den sammansatta lyftenheten gäller alltid den lägsta maxlasten av de som anges för respektive produkt. Exempel: Planlyft Mod 600 IVA är godkänd för maxlast 250 kg. Vid kombination med lyfttillbehör Snabbkoppling Universal som är godkänd för maxlast 300 kg gäller maxlast 250 kg för den sammansatta lyftenheten.

Studera märkningen på lyften och lyfttillbehöret eller kontakta Liko/Hill-Roms representant vid frågor.

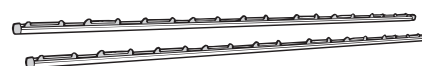
## Rekommenderade lyfttillbehör

### Låsskenor 600 (par)

Passar till samtliga modeller. Kombineras med Lyftband.

Max 250 kg

art. nr. 3166506



### Lyftband Mod 600 IVA, 8 st/sats

Polyester.

Max 250 kg oavsett av antal (6-8 st) som används.

art. nr. 3684001



### Spatel Mod 600 IVA

Används för enkel och smidig placering av Lyftband.

art. nr. 3684002



**Lyftduk 800, standard**

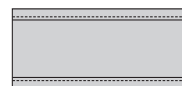
Bredd 80 cm, längd 80 cm, plastad väv.  
Passar till Planlyft Mod 600 IVA Standard.  
Max 250 kg

art. nr. 3682504

**Lyftduk 1800, standard**

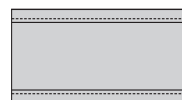
Bredd 80 cm, längd 180 cm, plastad väv.  
Passar till Planlyft Mod 600 IVA Standard.  
Max 250 kg

art. nr. 3682509

**Lyftduk 1800, bred**

Bredd 90 cm, längd 180 cm, plastad väv.  
Passar till Planlyft Mod 600 IVA Bred.  
Max 250 kg

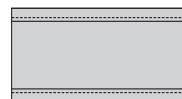
art. nr. 3682508

**Solo Lyftduk 1800, 10 pack**

**Solo Lyftduk 1800, 2x10 pack**  
Bredd 90 cm, längd 180 cm, 10 pack.  
Non-woven material. Ej tvättbar.  
Passar till Planlyft Mod 600 IVA Bred  
Max 200 kg.

art. nr. 3682908

art. nr. 3682908-2

**Låsskenor 800 (par)**

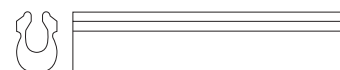
Passar Lyftduk 800 standard.  
Max 250 kg

art. nr. 3166508

**Låsskenor 1800 (par)**

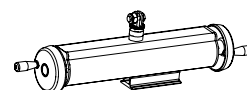
Passar Lyftduk 1800 standard och bred samt  
Solo Lyftduk 1800.  
Max 250 kg

art. nr. 3166518

**Balanstillsats**

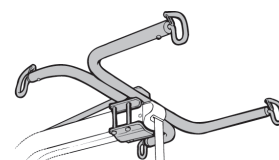
Rekommenderat tillbehör för balansering av tyngd-  
punkten under pågående lyft.  
Max 300 kg

art. nr. 3156200

**Stabiliseringsbygel**

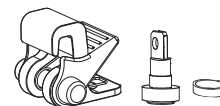
Stabiliseringsbygel Golvo för Planlyft Mod 600 IVA.  
Inklusive 4 upphängningsband. Rekommenderas när  
Planlyft Mod 600 IVA används i kombination med mobil-  
lyft Golvo i situationer som kräver ökad stabilitet under  
lyft rörelsen.

art. nr. 2001600

4 x **Snabbkoppling TDM**

Likos Snabbkoppling TDM ingår i ett system för enkelt  
byte av lyfttillbehör på Likos mobila och stationära lyftar.  
Se "Guide till Snabbkopplingar" som finns att ladda ner  
från vår webbplats [www.liko.se](http://www.liko.se) eller kontakta  
Liko/Hill-Rom för mer information om Snabbkopplings-  
systemets möjligheter.  
Max 300 kg

art. nr. 3156502

**Ledadapter 12 mm**

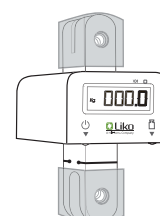
Max 300 kg

art. nr. 2016504

**Våg**

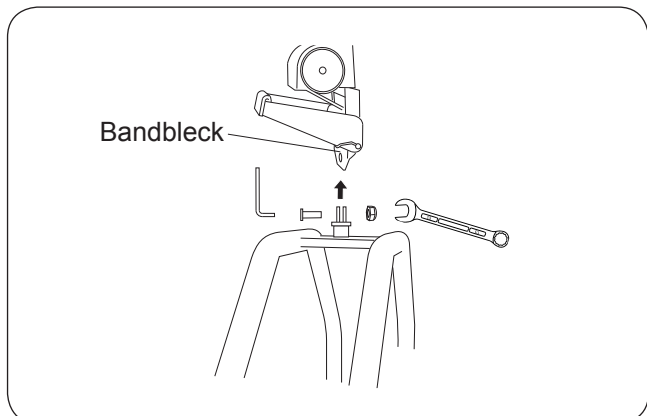
Vid behov av att väga personer i kombination med  
planlyft Mod 600 IVA rekommenderar vi LikoScale 350  
(adapter 2016504 krävs).  
LikoScale 350 är godkänd enligt det europeiska direktivet  
NAWI 90/384 (Non Automatic Weighing Instruments).  
Kontakta Liko/Hill-Rom för mer information.

art. nr. 3156228

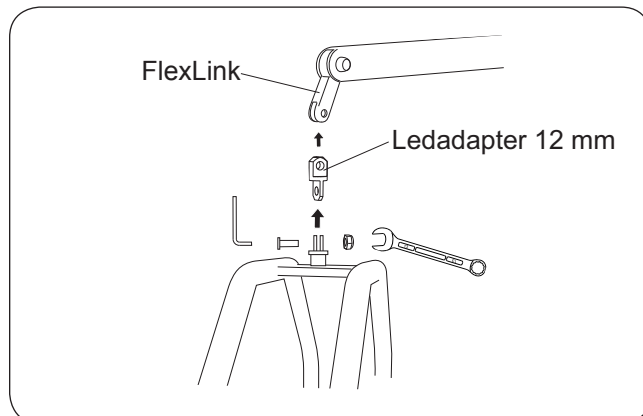


# Montering

## Fast montering

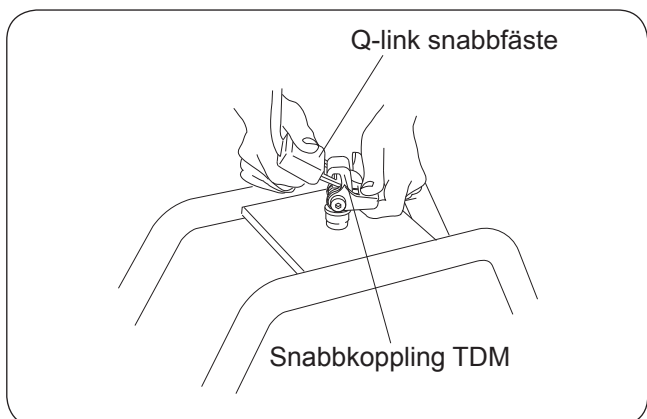


**Liko MasterLift, Likorall (ej R2R) och Golvo**  
Planlyft Mod 600 IVA monteras med skruv M10x25 och mutter direkt i lyftens bandbleck.  
Rekommenderade verktyg: insexnyckel 6 mm och ringnyckel 17 mm.



**Viking L, Viking XL**  
Planlyft Mod 600 IVA monteras med skruv M10x25 och mutter via tillbehöret Ledadapter 12 mm (se sid. 4).  
Rekommenderade verktyg: insexnyckel 6 mm och ringnyckel 17 mm.

## Montering med Snabbkoppling

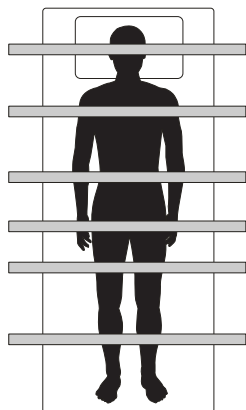


Planlyft Mod 600 IVA kan förses med Snabbkoppling TDM (se sid. 4) för smidig och enkel montering till lyften, utan verktyg.  
Lyften behöver vara försedd med Q-link snabbfäste för att passa med Snabbkoppling TDM. En del lyftar i Likos sortiment (Multirall, Likorall R2R) har detta som standard; övriga lyftar som är föreskrivna för användning med Planlyft Mod 600 IVA kan kompletteras med Q-link snabbfäste.

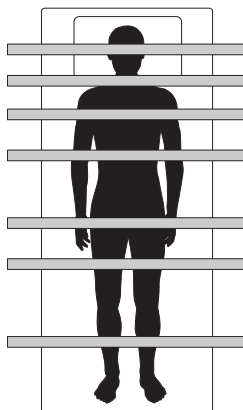
## Lyft med Lyftband

De bärande banden placeras under kroppen på lämpliga ställen, hur många band som behövs får avgöras från fall till fall av ansvarig vårdpersonal (se alternativen nedan). Av säkerhetsskäl är Planlyft Mod 600 IVA konstruerad så att lyftbanden får en självlåsand funktion vid belastning av korrekt applicerade band. Det är därför nödvändigt att sänka ner patienten på underlaget innan banden kan lossas och flyttas.

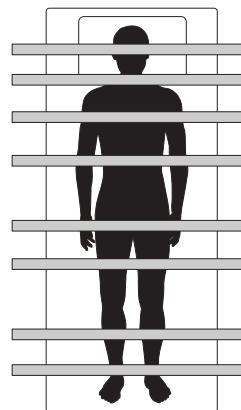
6 band



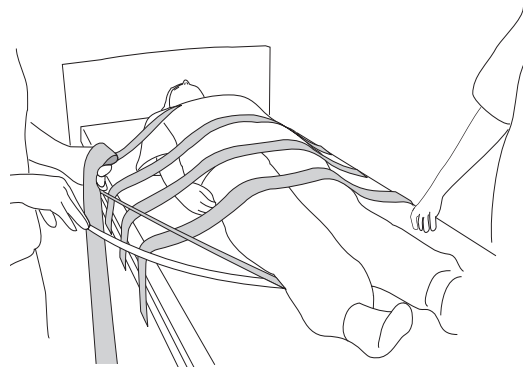
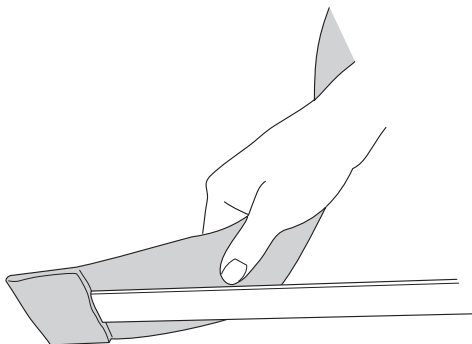
7 band



8 band

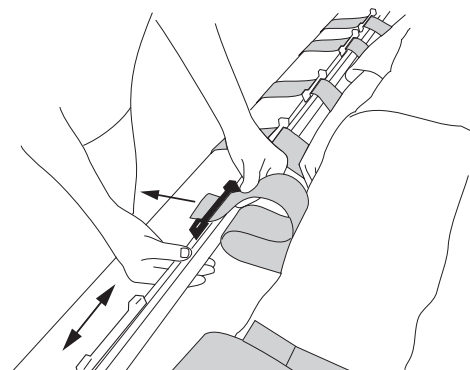
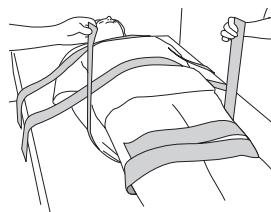
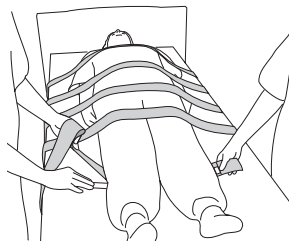


Börja med att lägga ut banden ovanpå de ställen på kroppen där banden sedan ska lyfta.



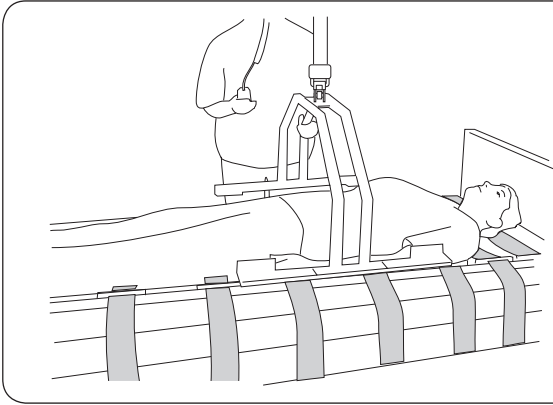
Trä spateln i den lilla fickan på bandet. Vänd bandet så att fickan kommer nedåt. Placeringen underlättas av att underlaget/lakan etc. är utspänt och slätt.

För in banden under patienten med hjälp av spateln. Håll bandet ca 40° mot sängen och tryck spateln försiktigt snett nedåt - inåt.

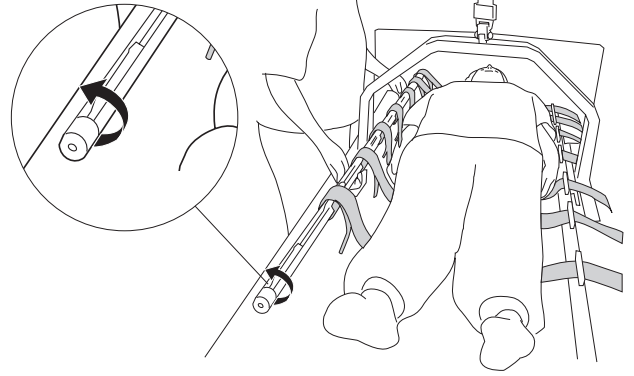


Tag emot och drag fram bandet på andra sidan. Se till att banden sticker ut ungefär lika långt på båda sidor. Lägg upp bandändarna på patienten vartefter de är på plats.

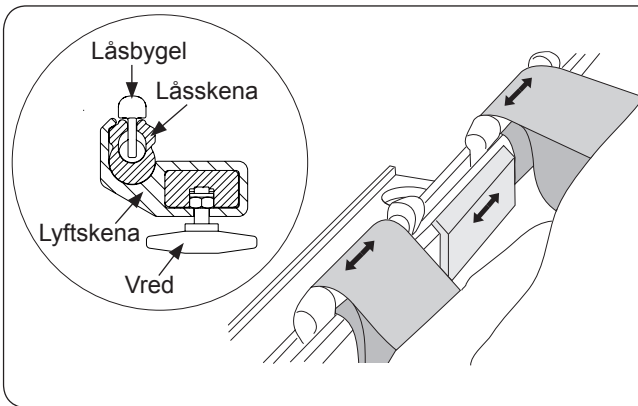
Tag fram låsskenorna och trä banden genom låsbyglarna som bilden visar. **OBS! Börja alltid trä i banden från huvudändan och nedåt.** Låsbyglarna kan skjutas i sidled i låsskenan för att motsvara rätt läge för lyftbanden.



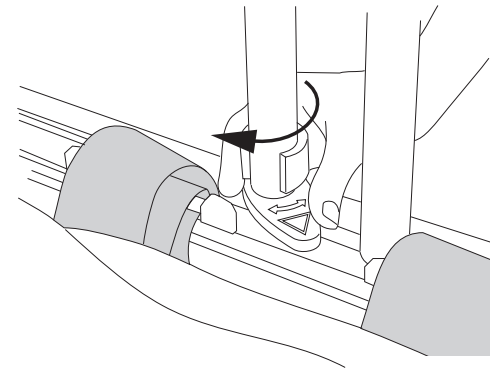
Sänk ner planlyften på sängen rakt ovanför patientens tyngdpunkt, vanligen strax nedanför naveln.



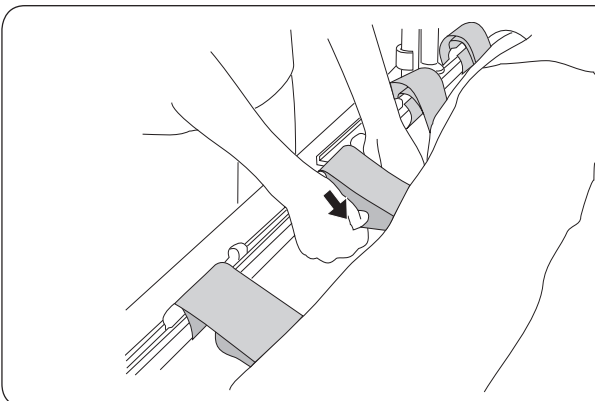
Dra låsskenan mot dig. Snurra sedan låsskenan ett helt varv (360°) som bilden visar.  
**OBS! Bandändarna är då under banden.**



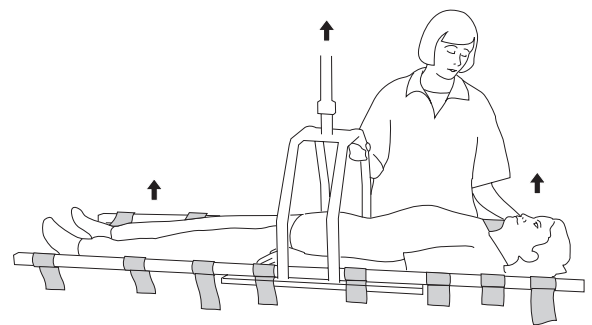
Placera låsskenorna i planlyftens lyftskena så att de låser fast. Se till att inte lyftbanden kommer i kläm mellan lyftskena och låsskena; justera i så fall lyftskenan med hjälp av vredet på undersidan alternativt justera lyftbandens placering.



Vrid den röda säkerhetsspärren in över låsskenan. (Notera att även en delvis vridning dvs. mindre än 180°, säkrar låsskenan mot ofrivillig urkrokning.)



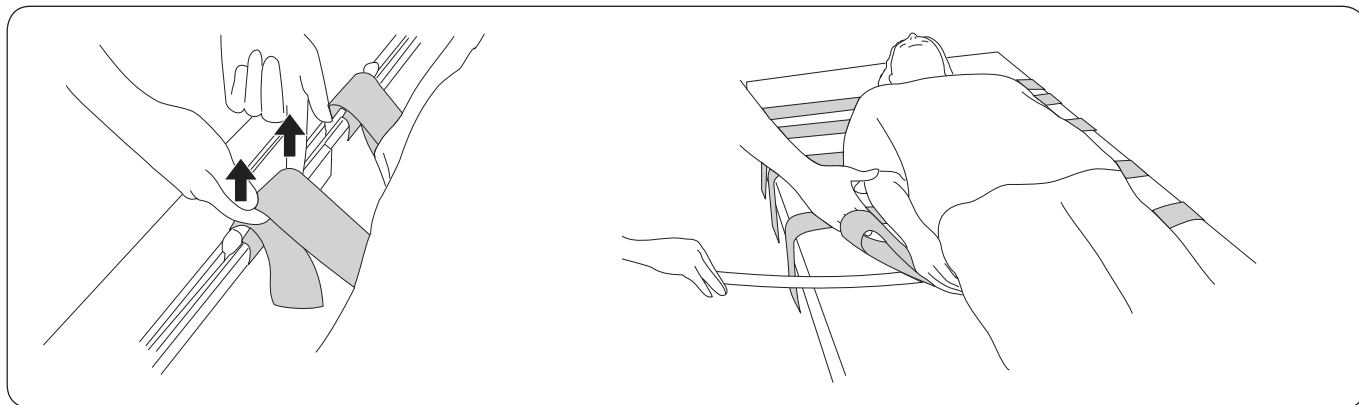
Spänn varje Lyftband genom att dra bandänderna inåt - snett nedåt mot patienten. Spänn lyftbandets båda sidor samtidigt, som bilden visar.



Lyftet kan påbörjas. Kontrollera att patienten hänger i önskat läge dvs. horisontellt eller vanligen något högre med huvudet. Se *Justera tyngdpunkt vid lyft med Lyftband/Lyftduk* sid. 9.



Efter avslutat lyft, avlägsna Lyftbanden enligt nedanstående beskrivning.

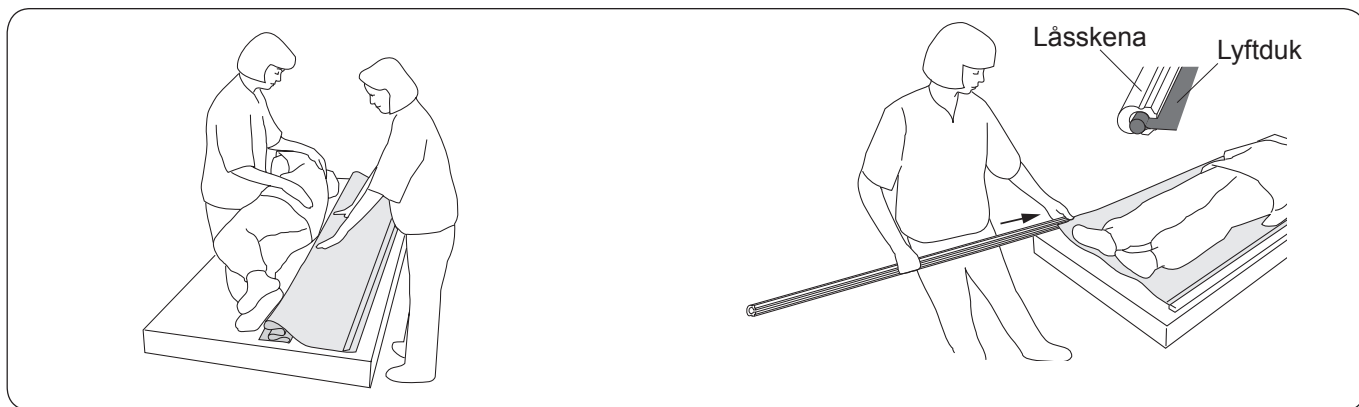


Sänk ned patienten till fast underlag. Lossa lyftbanden genom att lyfta rakt upp som bilden visar. När alla lyftbanden är avlastade kan låsskenan hakas loss och tas bort. Kom ihåg att vrida bort säkerhetsspärren till 90° vinkel mot lyftskenan.

Lyftbanden tas bort genom att med spatelns hjälp försiktigt skjuta tillbaka dem under patienten. För lägst friktion skjuts lyftbandets ände under själva lyftbandet. Alternativt kan lyftbanden försiktigt dras bort utan spatel.

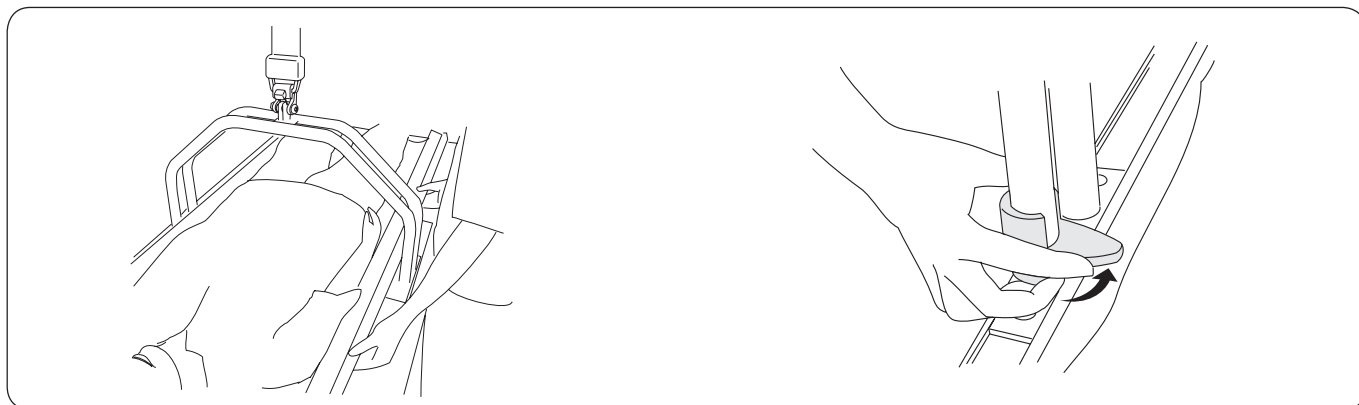
## Lyft med Lyftduk

För lyft med hel Lyftduk rekommenderas Lyftduk 1800 eller kortare och motsvarande längd på låsskenor. Se *Rekommenderade lyfttillbehör sid. 3-4*.



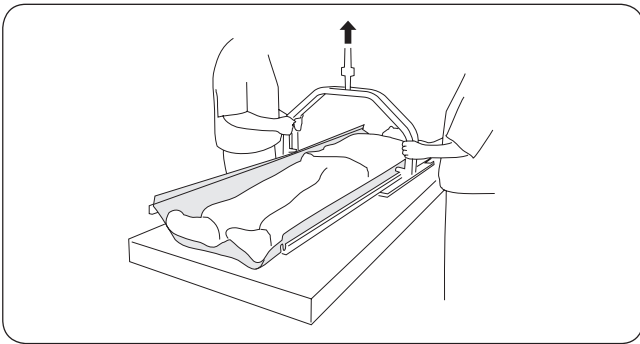
Vänd patienten till sidan. Lägg lyftdukens långsida med den lösa fliken vänd uppåt, så långt in under patienten som möjligt, lägg sedan ett par veck så att duken blir jämnt fördelad under kroppen. Vänd patienten åter på rygg. Drag försiktigt lyftduken på plats under patienten.

Trä låsskenorna över kanten på lyftdukens långsidor.



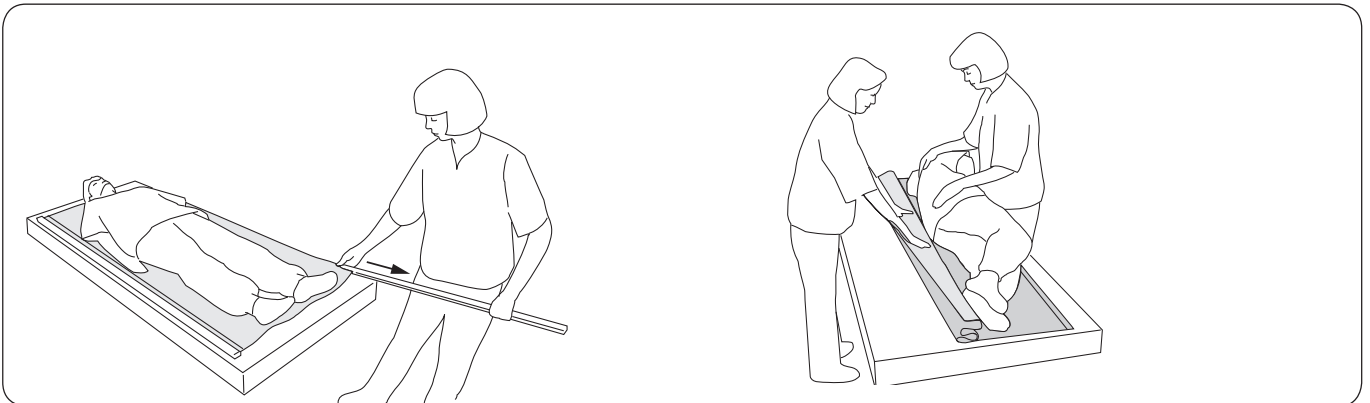
Sänk ner planlyften på sängen rakt ovanför patientens tyngdpunkt, vanligen strax nedanför naveln. Placera låsskenorna i planlyftens lyftskenor så att de låser fast när lyftduken belastas.

Vrid den röda säkerhetsspärren 180° in över låsskenan.



Lyftet kan påbörjas. Vid lyft kontrolleras att patienten hänger horisontellt och gärna något högre med huvudet. Se *Justera tyngdpunkt vid lyft med Lyftband/Lyftduk* sid. 9.

**Efter avslutat lyft, avlägsna Lyftduk enligt nedanstående beskrivning.**

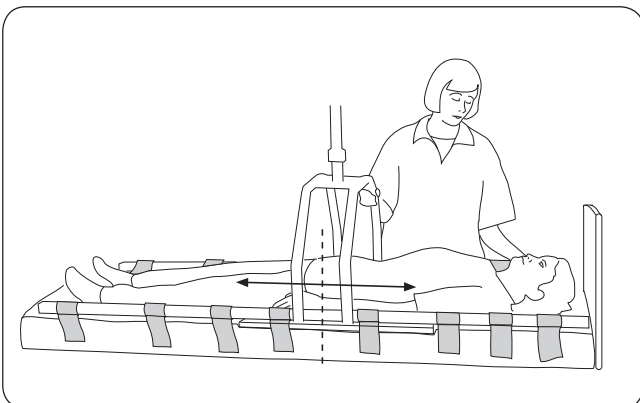


△ Ta bort låskenorna innan lyftduken avlägsnas för att de inte ska hamna under patienten vid vändning.

Vänd patienten till ena sidan. Lägg lyftduken jämnt fördelad i veck under patienten. Vänd patienten åter på rygg och drag försiktigt bort lyftduken.

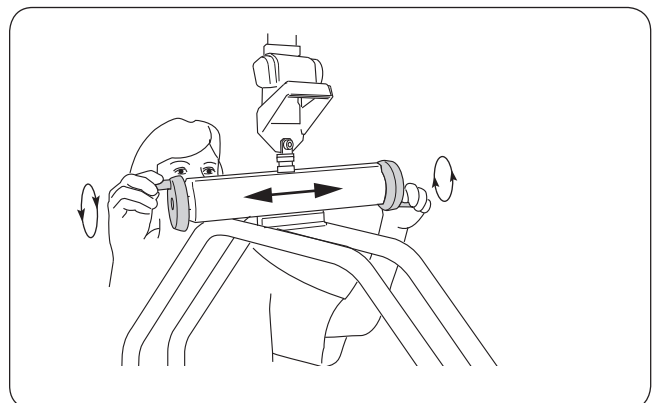
## Justera tyngdpunkt vid lyft med Lyftband/Lyftduk

**Med hjälp av planlyftens placering**



Om patienten hänger i obalans vid lyftet justeras detta genom att patienten sänks ner på fast underlag så att banden avlastas. I avlastat läge kan låskenorna förskjutas i sidled i lyftskenan för att få rätt balansering.

**Med lyfttillbehör Balanstillsats**



Med Balanstillsats (se sid. 4) kan tyngdpunkten enkelt regleras i upplyft läge genom att vrida på Balanstillsatsens justeringsrattar.

# Tillsyn och underhåll

## Tillsyn och skötsel

För problemfri användning bör vissa detaljer kontrolleras varje dag planlyften används:

- inspektera planlyft och lyfttillbehör, kontrollera att inga yttre skador har uppkommit
- kontrollera säkerhetsspärrarnas funktion.

Vid behov, rengör lyften genom att torka av den med en trasa fuktad med varmt vatten eller tvättsprit.

**OBS! Använd inte rengöringsmedel som innehåller fenol eller klor, då detta kan skada aluminium- och plastmaterialen.**

**△ Planlyften ska inte utsättas för rinnande vatten.**

En periodisk inspektion av planlyften skall utföras minst en gång per år. Se Likos Protokoll för periodisk inspektion.

## **△ VIKTIGT!**

Reparation och underhåll får endast utföras av personal som auktoriserats av Liko och med originalreservdelar.

## Serviceavtal

Liko/Hill-Rom erbjuder möjlighet att teckna serviceavtal för underhåll och fortlöpande tillsyn av er Liko produkt.

## Förväntad livslängd

Produkten har en förväntad livslängd på 10 år vid korrekt handhavande, utförd service och periodisk inspektion i enlighet med Likos instruktioner.

## Transport och lagring

Miljön där Planlyften transporteras och förvaras bör ha en temperatur mellan 10 °C och 40 °C samt en luftfuktighet mellan 30 % och 75 %. Lufttrycket bör vara mellan 700 och 1060 hPa.

## Återvinning

För instruktioner om hur er Liko produkt skall återvinnas hänvisar vi till vår webbplats [www.liko.se](http://www.liko.se).

## Produktändringar

Likos produkter utvecklas ständigt varför vi förbehåller oss rätten till ändringar i produkter utan föregående notis. Kontakta din Liko/Hill-Romrepresentant för information, råd och eventuella uppdateringar.

## Design and Quality by Liko in Sweden

*Liko är kvalitetscertifierade enligt ISO 9001 och dess motsvarighet för medicintekniska företag, ISO 13485.  
Liko är miljöcertifierade enligt ISO 14001.*



A  Company

[www.liko.se](http://www.liko.se)

Liko AB  
Nedre vägen 100  
SE-975 92 Luleå  
Tel 0920 - 47 47 00  
Fax 0920 - 47 47 01  
[info@liko.se](mailto:info@liko.se)